

anchor escapement (escape de áncora)

Término

Término

anchor escapement

Idioma

Inglés (617)

Área Especialidad

Ciencias Físico - Matemáticas y de las Ingenierías (404)

Disciplina

Ingeniería Mecánica (457)

Temática

Horología

Definición del término

Escapement in which wedge-shaped pallets engage with an escape wheel having pointed teeth, usually facing in the direction of revolution, so that the escape wheel recoils slightly at every release.

Fuente / Autor (del término)

Collins Dictionary. (s.f.). Anchor escapement. En Collins Dictionary. Recuperado el 05 de noviembre del 2024, de <https://www.collinsdictionary.com/dictionary/english/anchor-escapement>

Contexto del término

The recoil or anchor escapement was invented by William Clement in 1675, though it is sometimes ascribed to Hooke (1666).

Fuente / Autor (del contexto)

Antiquorum. (2023). Illustrated horological glossary. National Association of Watch and Clock Collectors. <https://theindex.nawcc.org/Articles/Antiquorum-Lexico.pdf>

Español

Equivalente en español

escape de áncora

Categoría gramatical

Nominal (221)

Variante de traducción

escape de ancla

Información geográfica de la variante en español

México (Mex.) (192)

Definición del término en español

Mecanismo colocado entre el tren de rodaje y el oscilador cuya función es distribuir una débil cantidad de energía al oscilador al pasar por un punto muerto.

Fuente / Autor (del término en español)

Izquierdo, P. (2005). Manual del reloj mecánico: Montaje y desmontaje. Centro Relojero Pedro Izquierdo. <https://centrorelojero.com/wp-content/uploads/2020/06/Manual-Reloj-Mecanico.pdf>

Contexto del término en español

Practicamente todos los relojes mecanicos estan equipados con el mismo tipo de escape de ancla, denominado así debido a su similitud al ancla de un barco.

Fuente / Autor (del contexto en español)

Izquierdo, P. (2005). Manual del reloj mecánico: Montaje y desmontaje. Centro Relojero Pedro Izquierdo. <https://centrorelojero.com/wp-content/uploads/2020/06/Manual-Reloj-Mecanico.pdf>

Multimedia

Imagen

**Fuente / Autor imagen**

Externa

URL de la fuente (imagen)

<https://redfernanimation.com/the-anchor-escapement/>

Notas para la traducción**Comentarios**

La variante "escape de ancla" se utiliza con mayor frecuencia en España pero también es entendida en México